

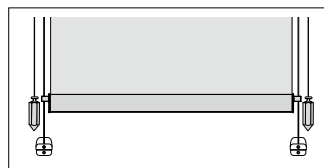
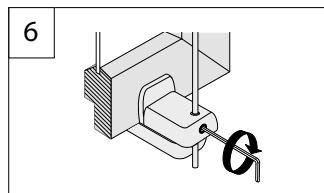
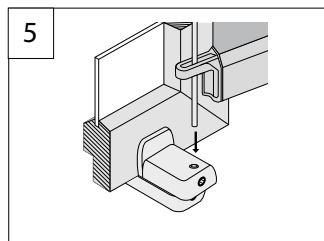
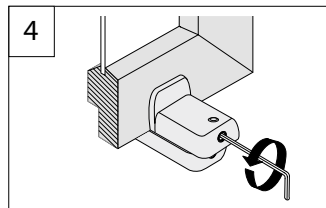
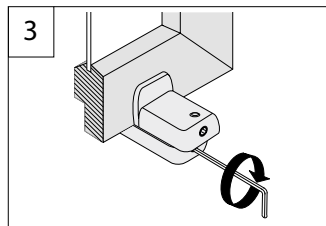
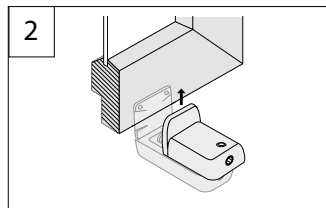
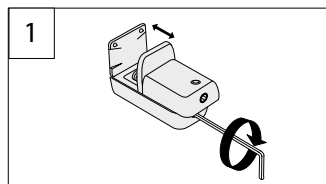


S - Rollo Kassette E46 Seilführung

Cord guiding roller blind S
Guidage de cordon store enrouleur S

Montage- und Bedienungsanleitung

Assembly and operating instructions
Notice de montage et mode d'emploi



**Achten Sie darauf, dass das Seil
gerade hängt.**
Make sure that the cable hangs straightly.
Assurez-vous que le câble pend parfaitement
plane.

3



Achtung

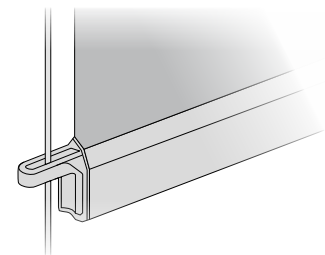
Attention – Attention

**Kinder können sich in den Schlingen von Schnü-
ren, Ketten oder Gurten zur Bedienung von Sicht-
und Sonnenschutzeinrichtungen verfangen oder
sich Schnüre um den Hals wickeln und sich unter
Umständen dadurch strangulieren. Schnüre,
Ketten und Gurte sind außer Reichweite von Kin-
dern zu halten, um Verwicklungen und Strangu-
lierungen zu vermeiden. Betten, Kinderbetten
und Möbel sind entfernt von Bedienungen für
Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen aufzu-
stellen.**

Children can get caught in the loops of cords,
chains or straps that operate window coverings or
they can wrap cords around their necks and strangle
thereby. Keep cords, chains and straps out of
reach of children to avoid entanglement and strangu-
lation. Move beds, cots and furniture away from
window covering operations.

Les enfants peuvent se prendre dans cordons, chaî-
nettes ou courroies qui actionnent les stores de
protection solaire et visuelle ou ils peuvent enrou-
ler les cordons autour leur cou et ainsi s'étouffer.
Maintenez les cordons, chaînettes et courroies hors
de portée des enfants pour éviter de s'étouffer ou
de s'emmêler. Placez les lits, berceaux et meubles à
l'écart des manipulations des stores de protection
solaire et visuelle.

Entspricht EN 13120
according to EN 13120 – selon EN 13120



technische Änderungen vorbehalten
07 / 2024

subject to technical change
sous réserve de modifications techniques



04046046445708

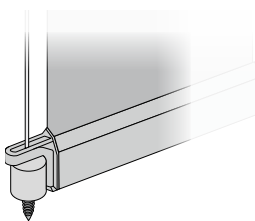
A Montagevorbereitung

Installation preparation – Préparation de montage

- Waagrecht montiertes Rollo nach unten lassen
- Markierungspunkt, auf Fensterflügel, Laibung oder Fensterbank, für untere Position setzen
- Push the horizontally installed roller blind down
- Set a marking point for the lower position, on window sash, embrasure or window sill
- Dérouler le store enrouleur monté horizontalement
- Mettre un point de démarquage pour la position inférieure au battant de fenêtre, à l'embrasure ou l'appui de fenêtre

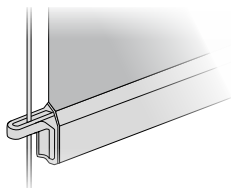
BODENBEFESTIGUNG

BOTTOM FIXATION – FIXATION AU SOL



- Halterung mit Holzschraube montieren (ggf. vorbohren bzw. Dübel setzen)
- Danach Abdeckung, Kunststoffring und Stelling auf das Seil schieben
- ① • Seil straffen, Stelling in Höhe der Halterung fixieren, Stellringschraube anziehen und überstehendes Seil abschneiden
- ② • Stelling und Kunststoffring in die Halterung eindrücken und Abdeckung nach unten schieben
- ③ • Gegebenenfalls Vorgang wiederholen und Seil weiter kürzen
- Fix the mounting with the wood screw (if necessary pre-drill or rather set the plugs)
- Afterwards, put the cover, plastic ring and set collar on the cable
- ① • Tighten the cable, fix the set collar and plastic ring on one level with the mounting, cut off the jut out cable
- ② • Press the synthetic ring and set collar into the mounting and push down the cover
- ③ • If necessary repeat the process and shorten the rope again

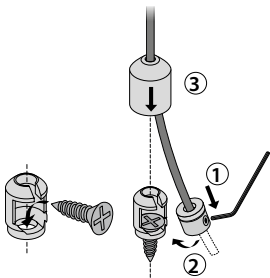
1



Das Seil sollte dabei mittig durch die Öse der Endkappe laufen.

The rope should run centrally through the eyelet of the end cap

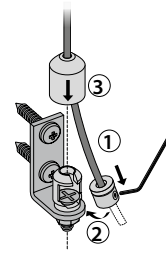
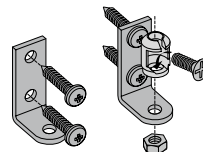
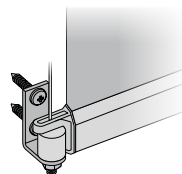
Le câble doit passer par le milieu de l'œillet de l'embout



- Installer le crochet avec le vis en bois (peut-être amorcer ou placer les chevilles)
- ① • Après, pousser le revêtement, l'anneau en plastique et de positionnement sur le câble
- ② • Tendre le câble, fixer l'anneau en plastique et de positionnement au niveau du crochet, couper le câble en saillie
- ③ • Pousser l'anneau en plastique et de positionnement dans le crochet et abaisser le cache
- Le cas échéant répéter le processus et raccourcir le câble une fois de plus

WANDBEFESTIGUNG MIT WINKEL

FIXATION TO WALL WITH BRACKETS – FIXATION MURALE AVEC ÉQUERRES



- Wandwinkel anschrauben (ggf. vorbohren bzw. Dübel setzen)
- Anschließend Halterung am Wandwinkel befestigen
- Danach Abdeckung, Kunststoffring und Stelling auf Seil schieben
- ① • Seil straffen, Stelling und Kunststoffring in Höhe der Halterung fixieren, Stellringschraube anziehen und überstehendes Seil abschneiden
- ② • Stelling und Kunststoffring in die Halterung eindrücken
- ③ • Abdeckung nach unten schieben
- gegebenenfalls Vorgang wiederholen und Seil weiter kürzen
- Screw the brackets (if necessary pre-drill or rather set plugs)
- Afterwards fix the mounting on the brackets
- After it, put the cover, plastic ring and set collar on the cable
- ① • Tighten the cable, fix the set collar and plastic ring on one level with the mounting, cut off the jut out cable
- ② • Press the synthetic ring and set collar into the mounting
- ③ • push down the cover
- If necessary repeat the process and shorten the rope again
- Visser les équerres (le cas échéant amorcer ou placer les chevilles)
- Ensuite fixer le crochet sur l'équerre
- ① • Après, pousser le revêtement, l'anneau en plastique et l'anneau de positionnement sur le câble
- ② • Tendre le câble, fixer l'anneau en plastique et de positionnement au niveau du crochet, couper le câble en saillie
- ③ • Pousser l'anneau en plastique et de positionnement dans le crochet et abaisser le revêtement
- Le cas échéant répéter le processus et raccourcir le câble une fois de plus

2